



TRANSPORDIAMET

N° 03 – 2022

52. aastakäik / 52nd annual volume

Tedaanded	032 – 044
<i>Notices</i>	
seisuga	01.03.2022
<i>as of</i>	

TEADAANDED MEREMEESTELE *NOTICES TO MARINERS*

Väljaandja: Transpordiamet
Kartograafiaosakond

Publisher: Estonian Transport Administration
Cartography Department

Address:
Valge 4
11413 Tallinn
Estonia

e-mail: navinfo@transpordiamet.ee
<https://transpordiamet.ee/NtM>



ISSN 1736-9533

- 1) Navigatsioonihoiatused - <https://gis.vta.ee/navhoiatustehaldus/et.html#warnings>
Navigational Warnings - <https://gis.vta.ee/navhoiatustehaldus/en.html#warnings>
- 2) Koordinaadid on antud WGS-84 süsteemis.
Positions are given in WGS-84.
- 3) Teadaande numbrile järgnev (**T**) 'temporary' viitab ajutisele teadaandele. Kui selle kehtivusaega ei ole kohe märgitud, antakse selle tühistamiseks uus teadaanne.
Teadaande numbrile järgnev (**P**) 'preliminary' viitab eelteatele, mis hakkab kehtima alles pärast vastava teate avaldamist.
Temporary notices – indicated by (T) after notice number – will be cancelled by special notice if not indicated otherwise.
Preliminary notices – indicated by (P) after notice number – will be in force after notice in print.
- 4) Tulesektorite kraadid on antud IMO standardi järgi: merelt vaadatuna, päripäeva 000°- 360°. Sihtide suunad – merelt maale.
Light sectors correspond to IMO standard: from seaward, clockwise 000°- 360°. Bearings of the leading lines are given from seaward.
- 5) Est **nr** – Eesti märkide numeratsioon (vastavalt Navigatsioonimärgid Eesti (sise-)vetes järgi).
C № – *International Number of Light (By Admiralty List of Lights, Vol C).*
- 6) INT1 - Paberkaartidel kasutatavad leppemärgid, lühendid ja mõisted.
Symbols, Abbreviations and Terms used on Paper Charts.
link - https://iho.int/uploads/user/pubs/standards/s-4/INT1_FR_Ed7_2019.pdf

Värske teave / Current information

Järgnev informatsioon, digiväljaanded ja andmebaasid on tasuta kättesaadavad lehel:

<https://www.transpordiamet.ee/>

The following information, digital publications and databases are available free of charge on the page:

<https://www.transpordiamet.ee/en>

- NAVTEX hoiatused Läänemeresel
- Teadaanded meremeestele
- Navigatsioonimärgid Eesti vetes
- Navigatsioonimärgid Eesti sisevetes
- Lootsiraamat
- Navigatsioonimärkide andmekogu
- Navigatsioonikaardid
- Transpordiameti toodete edasimüüjad

- NAVTEX warnings in the Baltic Sea
- Notices to Mariners
- List of Lights
- List of Lights, Inland Waterways
- Sailing Directions
- Database of AtoN
- Navigational Charts
- Resellers of Publications by the ETA

Kehtivad (T) ja (P) teadaanded / Notices (T) and (P) in force

Kehtivad (T) ja (P) teadaanded avaldatakse eraldi failina

Notices (T) and (P) in force are published as a separate file

seisuga (link):

[01.03.2022](https://www.merimisselts.ee/01.03.2022)

- as of (link)

Kaartide korrektuur / Correction of Charts

Kaardi nr. (Est / (INT)) Chart № (Est / (INT))	Teade Notice
305 (1215)	038, 040, 041(T), 042, 043
306	040
507 (1267)	035
513	038, 041(T)
516 (1271)	041(T), 042, 043
519 (1272)	040
610 (1123)	035
621	038
622	038
626	041(T)
628 (1126)	037(T), 039, 040, 041(T)
632 (1127)	042
634	043
635	036
638	043
856	032

**Atlased
Atlases** **Teade
Notice**

Eesti merekaardid 1. osa: 034, 035

Charts of Estonia, Vol 1:

Eesti merekaardid 2. osa: 038

Charts of Estonia, Vol 2:

Eesti merekaardid 3. osa: 037(T), 038, 039, 040, 041(T), 042, 043, 044

*Charts of Estonia, Vol 3:***Üldised teated / General notices****Uued väljaanded, kaardid***New Editions, charts*

№	INT №	Release date	Scale	Heigh system	Charts Name (Area)
01)	752	----	21.12.2021	1:25000	BSCD2000
					Läänemeri – Väinameri Soela väin – Triigi laht Baltic Sea – Väinameri Soela väin – Triigi laht
02)	780	----	21.12.2021	1:25000	BSCD2000
					Läänemeri – Liivi laht – Pärnu laht Baltic Sea – Gulf of Riga – Pärnu laht

Seoses kaartide uute väljaannetega ei ole vanad väljaanded With the new editions of the charts old releases are not in
enam kasutusel ja korrektuure neile enam välja ei anta. use anymore and no corrections will be issued to them.

№ 032

026-22

Tühistatud kaart*Canceled chart*

№	INT №	Last release date	Scale	Heigh system	Charts Name (Area)
01)	856	----	28.11.2000	1:10000	BHS77
					Väinameri – Sõru sadam Väinameri – Harbour Sõru

kaart on tühistatud alates:

01.03.2022

- chart is canceled, starting from

Tühistatud kaardile korrektuure enam välja ei anta ja ta tuleb kasutuselt koheselt kõrvaldada.

Corrections to the canceled chart will no longer be issued and it must be taken out of use immediately.

Tühistada:

[New Editions – c\), NtM № 02-2001](#) - cancel

№ 033(P)**Militaarõppus**

Rahvusvaheline miinitörjeoperatsioon BALTIC MCM SQUADDEX toimub Läänemere põhjaosas (A) ja Liivi lahel (B, C). Laevadel palutakse liikuda ettevaatlikult, hoiduda sõjalaevadest eemale ja pöörata tähelepanu näidatavatele signaalidele.

Laevastik liigub eesti vetes vastavalt vajadusele.

[Vaata Lisa 1](#) (ei ole mõõtkavas, ainult teadmiseks)

toimumisaeg: 24.03.22 – 29.03.22
ULL töökanalid: 16, 77
teade tühistub: 29.03.2022 22:00 UTC

Military exercise

An international mine hunting operation BALTIC MCM SQUADDEX will take place in the northern part of Baltic Sea (A) and Gulf of Riga (B, C). Ships are requested to navigate with caution, to keep clear of naval ships and to pay attention to the shown signals.

The fleet will in estonian waters reposition as needed.

[See Supplement 1](#) (not in scale; for information only)

- time of occurrence
- working channels, VHF
- notice will be cancelled

Soome laht / Gulf of Finland**№ 034**

Kakumäe sadam

a) asendada sügavus kiviga samas  asukohas

59°27'04.99"N

b) asendada sügavus kiviga samas  asukohas

59°27'06.82"N

c) asendada sügavus kiviga samas  asukohas

59°27'05.63"N

Kakumäe sadam

a) substitute depth with rock in the same position

024°36'37.59"E

b) substitute depth with rock in the same position

024°36'37.92"E

c) substitute depth with rock in the same position

024°36'34.06"E

Eesti merekaardid 1. osa, lk:

29

- page, Charts of Estonia Vol 1

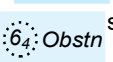
028-22

№ 035

Kopli laht

a) parandada vraki sügavuseks 

59°26.17'N

b) asendada vrakk takistusega 

59°26.35'N

c) parandada sügavuseks 

59°29.42'N

Kopli laht

a) amend depth of the wreck to

024°39.72'E

b) substitute wreck with obstruction in the same position

024°39.27'E

c) amend depth to

024°40.25'E

kaart:

610 (INT 1123); 507 (INT 1267) [b]]

- chart

Eesti merekaardid 1. osa, lk:

8; 6A [c]]

- page, Charts of Estonia Vol 1

027-22

Põhja-Läänemeri / Northern Baltic Sea**№ 036**

Ignatjevi madal

Asendada takistus kiviga samas asukohas

 (10₄)

kaart:

57°40.67'N 021°39.84'E

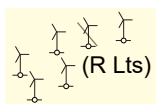
635

- chart

[LV NtM № 018*/02-2022]

№ 037(T)

Kustutada tuuleturbiin



kaart:

~~Delete~~ windturbine

58°09.97'N 022°13.42'E

628 (INT 1126)

- chart

Eesti merekaardid 3. osa, lk:

21

- page, Charts of Estonia Vol 3

039-22

Väinameri / Väinameri

№ 038

034-22

Orissaare sadam

Orissaare sadam

a) kustutada tuli alumisel [Est896] märgil
(koos märkusega)

a) delete light on front beacon [C3640] (with remark)

~~-Iso.2s6M(exting)~~

58°33.38'N 023°06.59'E

b) kustutada tuli ülemisel [Est897] märgil
(koos märkusega)

b) delete light on rear beacon [C3640.1] (with remark)

~~-Iso.2s6M(exting)~~

58°33.18'N 023°07.04'E

tühistada:

NtM № 65(T)/06-2018

- cancel

kaart:

305 (INT 1215), 513, 621, 622

- chart

Eesti merekaardid 2. osa, lk:

2, 26

- page, Charts of Estonia Vol 2

Eesti merekaardid 3. osa, lk:

3, 5, 12

- page, Charts of Estonia Vol 3

Liivi laht / Gulf of Riga

№ 039

039-22

Asendada sügavus 5 kiviga samas asukohas

Substitute depth 5 with rock in the same position

(4₁)⁺

58°09.97'N 022°19.15'E

kaart:

628 (INT 1126)

- chart

Eesti merekaardid 3. osa, lk:

29

- page, Charts of Estonia Vol 3

№ 040

032-22

Lisada vrakk

Wk
11₄

Insert wreck

58°04.39'N 022°24.01'E

kaart:

305 (INT 1215), 306, 519 (INT 1272), 628 (INT 1126)

- chart

Eesti merekaardid 3. osa, lk:

2, 3, 27

- page, Charts of Estonia Vol 3

№ 041(T)

NH008-22

Kõiguste-Allirahu tulepaak [Est980]

Kõiguste-Allirahu light beacon (C3628)

Tule iseloom on F (Fixed) ja tuli töötab ööpäevaringselt.

Characteristics of light is F (Fixed) and light is on day and night.

58°17.98'N 022°58.16'E

kaart:

305 (INT 1215), 513, 516 (INT 1271), 626, 628 (INT 1126)

- chart

Eesti merekaardid 3. osa, lk:

3, 32, 33

- page, Charts of Estonia Vol 3

№ 042

024-22

a) lisada vrakk

22₂ Wk

a) insert wreck

58°09.69'N 023°42.88'E

b) kustutada sügavus

27

b) delete depth

58°10.72'N 023°44.03'E

c) lisada risustatud ala

#(26)

c) insert foul ground

58°10.77'N 023°44.16'E

d) lisada risustatud ala

#(25₅)

d) insert foul ground

58°09.30'N 023°44.61'E

kaart:

632 (INT 1127); [a), c), d)]; 305 (INT 1215), 516 (INT 1271)

- chart

Eesti merekaardid 3. osa, lk:

38; 4 [a), c), d)]

- page, Charts of Estonia Vol 3

№ 043

032-22

Lisada vrakk

Wk
21₅

Insert wreck

58°01.75'N 023°47.93'E

kaart:

305 (INT 1215), 516 (INT 1271), 634, 638

- chart

Eesti merekaardid 3. osa, lk:

4

- page, Charts of Estonia Vol 3

№ 044

036-22

Pärnu

Pärnu

Asendada väikelaevade sadama vana nimi uuega:

Substitute small craft harbour's old name with new one:

a) kaane sisekülje sadamate nimekirjas (Lk 61)

a) in the list of harbours on the inner side of cover (Pg 61)

b) all paremas nurgas

b) in the lower right corner

Pärnu Jahtklubi jahisadam
(58°23'12.67"N 024°29'17.01"E)

Eesti merekaardid 3. osa, lk:

61 [b)]

- page, Charts of Estonia Vol 3

Siseveed / Inland waters

Teadandaeid ei ole

No notices

Navigatsioonikaartidelt puuduvate, kuid laevaliiklusele ohtlike uute takistuste avastamisel Eesti vetes (vrakid, kivid, madalad, erinevused sügavustes jms.), aga samuti kõigist mitte korras olevatest või kohalt triivinud navigatsioonimärkidest palume informeerida Transpordimetit (e-kiri navinfo@transpordiamet.ee).

If any new unknown obstructions dangerous to navigation (wrecks, stones, banks, different depths etc), not shown on the charts, are discovered in the waters of Estonia, as well as not in order or off station aids to navigation, please inform Estonian Transport Administration (e-mail navinfo@transpordiamet.ee).

Teadmiseks

Uus kaardinull BSCD2000 – Baltic Sea Chart Datum 2000

1. jaanuaril 2018 läks Eesti üle Euroopa ühtsele kõrgussüsteemile, milleks on Euroopa vertikaalne referentssüsteem (EVRS) ehk Amsterdami null (Normaal Amsterdams Peil, NAP), kaardidel kannab see nime **Baltic Sea Chart Datum 2000**.

Alates 1. jaanuarist 2018 koostatavad navigatsioonikaardid valmivad uue kõrgussüsteemi andmetega ning viitavad uuele kaardinullile – BSCD2000.

Kõikide navigatsioonikaartide üleviimine uuele kõrgussüsteemile on aeganõudev protsess. Selle aja jooksul on kahes kõrgussüsteemis kaardid paralleelselt kasutuses. Navigeerimisel vähese kiilualuse vabavee korral on väga oluline jälgida, mis on kaardil kasutatud kaardinull ja reaalne veetase antud hetkel.

Link - <https://transpordiamet.ee/amsterdami-null>

For information

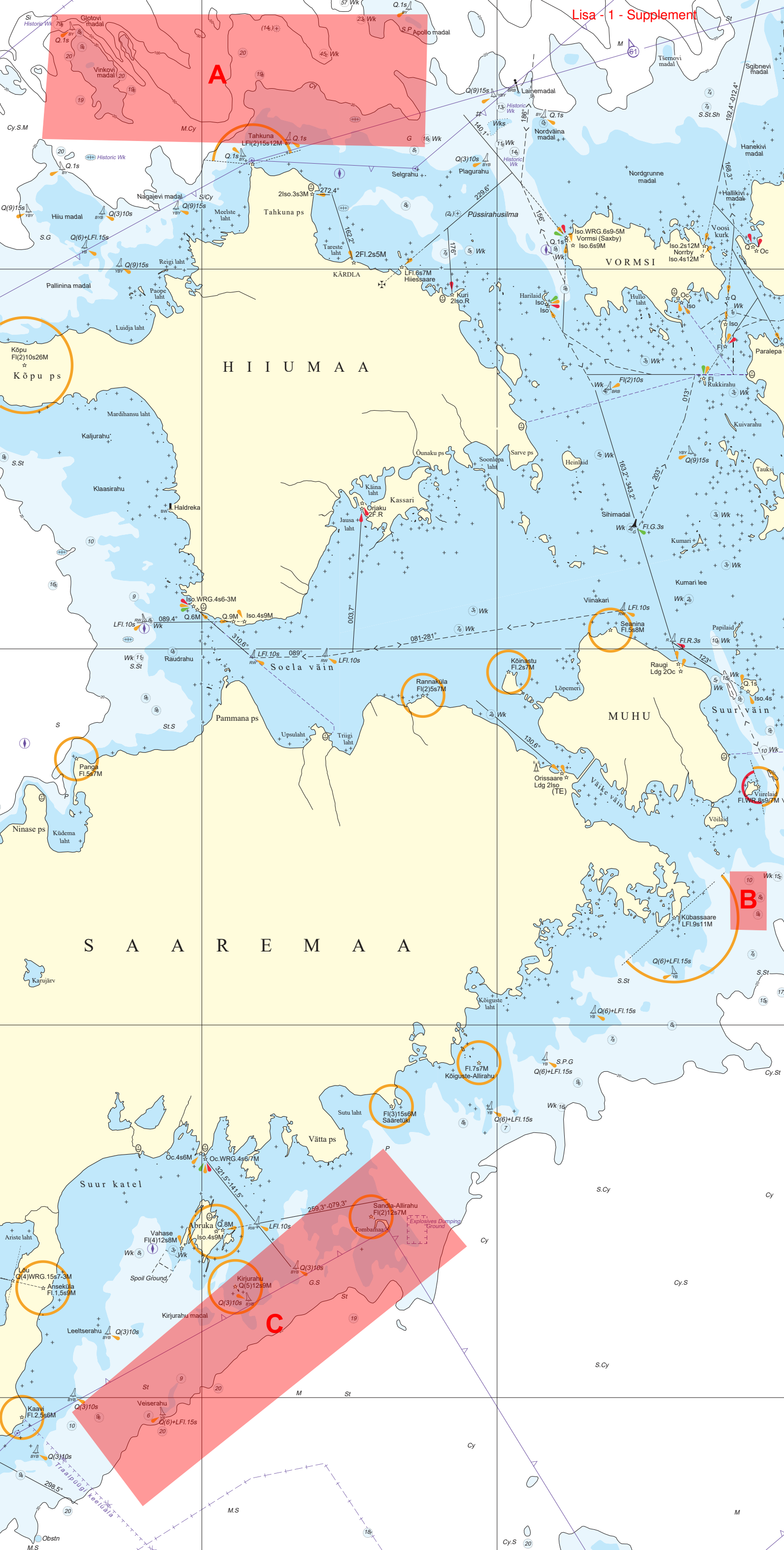
New vertical chart datum BSCD2000 - Baltic Sea Chart Datum 2000

On 01 January 2018, the common European height system EVRS (European Vertical Reference System) also known as Amsterdam Ordnance Datum (*Normaal Amsterdams Peil*, NAP) was adopted in Estonia, on charts it will be marked as **Baltic Sea Chart Datum 2000**.

The new navigational charts compiled starting from 01 January 2018 will give the data in accordance with the new height system and refer to the new vertical chart datum – BSCD2000.

Introducing the new height system on all navigational charts is a time-consuming process. During that period, navigational charts in the old and the new height system will be used simultaneously. It is extremely important therefore to consider both the zero point on the chart and the actual water level while navigating in areas with small under keel clearance.

Link - <https://transpordiamet.ee/en/height-system-eh2000>



Lisa - 1 - Supplement

A

B

C